



2. WATTWIL OPEN



Taekwondo

THE OLYMPIC SPORT

October 30 th, 2021

FREE ENTRY

Sporthalle Rietstein
Wattwil





Registration - Info / **Iscrizione - Informazioni**

Promotion/ Promozione	Swiss Taekwondo www.taekwondo.ch
Organisation/ Organizzazione	Peer Steinkellner - peer.steinkellner@hotmail.com
Date / Data	Saturday / Samedi 30. October 2021
Place / Indirizzo	Sportanlage Grüenau, Grüenastrasse 13, 9630 Wattwil
Referee Chairman / Arbitraggio	Dr. Walid Younes (WT Referee) sg@taekwondo.ch
OVR Management / Gestione tecnica	Mr. Benjamin Güntner benjamin@tkd-ellwangen.de
Operations / Svolgimento	One day tournament for all categories: <u>Benjamin / Minimes / Cadets / Juniors / Seniors</u> Il torneo si svolgerà in un giorno per tutte le categorie: <u>Benjamins / Minimes / Cadets / Juniors / Seniors</u>
Partecipation / Partecipazione	Athletes with valid Mudopass Swiss TKD / WTE / WT Atleti tesserati Swiss TKD / WTE / WT
Insurance / Assicurazione	Each participant personally takes responsibility for any risks and accidents related to participation in the tournament and must be insured against accidents. The organizing committee, the Swiss Taekwondo, Taekwondo Wattwil reject any responsibility. I partecipanti sono consci di ogni rischio in relazione alla partecipazione al torneo e devono essere assicurati personalmente per gli incidenti. Il comitato organizzatore, Swiss Taekwondo e la Marial Arts School Wattwil non si assumono alcuna responsabilità in merito.
Equipment / Equipaggiamento	All participants bring their own protective equipment (gloves, forearm, leg and groin guards, PSS sensing socks and mouth guards in white or transparent). The tournament will be held with Daedo PSS and Electronic Daedo head gear (seniors, juniors, cadets). For hygienic reasons, each participant must bring his/her Daedo sensing socks with them. Tutti i partecipanti devono portare i loro dispositivi di protezione personali (protezioni per le mani, avambraccio, protezioni per gambe e inguine, protezioni elettroniche per i piedi, protezioni per la testa e paracenti di colore bianco o trasparente). Il torneo si svolgerà con Corazze Daedo elettroniche, Caschi elettronici Daedo (seniors, junior, cadets). Per motivi igienici, ogni partecipante deve portare con sé le protezioni elettroniche per piedi Daedo.
Rules / Regolamento	The new competition rules of WT 2020 are applied; with video replay system; only for Cadets, Junior and Seniors. Minimes and Benjamins without video replay. Vengono applicate le nuove regole WT 2020. Cadets, Juniors et Seniors con Sistema Video Replay. Nessun Videoreplay pour minimes et benjamins.
Categories and Age Classes / Categorie e classi età	

Coaches

Coaches receive a non-transferable ID for the competition area. 1 coach per 4 athletes. Register coach including photo at www.tpss.eu - Official. All coaches must be at least 18 years of age and only in tracksuits with sports shoes and behave respectfully. **Gli allenatori ricevono un documento d'identità non trasferibile per accedere all'area di gara. 1 allenatore per 4 atleti. Registrate l'allenatore con foto su www.tpss.eu - official. Tutti gli allenatori devono avere almeno 18 anni e possono accedere all'area di gara solo in tuta con scarpe sportive e comportarsi rispettosamente sul quadrato.**

Hospitality / Ospitalità

For the referees who do not live in the canton of St. Gallen / Schaffhausen / Zurich / Thurgau, an overnight stay is organized from Friday to Saturday. Participants can spend the night in the dojang of Taekwondo Wattwil for a fee of CHF 5.-. **Per gli arbitri che non vivono nel cantone di San Gallo / Sciaffusa / Zurigo / Turgovia, viene organizzato un pernottamento da venerdì a sabato. I partecipanti possono trascorrere la notte nel dojang della scuola di arti marziali con un supplemento di 5 CHF.**

Info on hospitality until 20 October: info@kampfkunstschule-wattwil.ch

Info per ospitalità fino al 20 ottobre: info@kampfkunstschule-wattwil.ch

Parking / Parcheggio

Parking available in limited quantity/ **parcheggi disponibili in numero limitato**

Program - Programma

Friday / Venerdì

17:00 - 21:00

Arrival / Arrivo

18:00 - 20:00

Registration & Weigh-in / **Registrazione e Peso**

Saturday / Sabato

07:00 – 09:00

Registration & Weigh-in / **Registrazione e Peso**

09:15 – 09:30

Coach Meeting / **Riunione Coaches**

09:30 – 09:45

Referee Meeting / **Riunione Arbitri**

10:00 – 12:30

Tournament / **Torneo**

12:30 – 13:15

Lunch Break / **Pause Pranzo**

13:15 – 17:00

Tournament / **Torneo**

Modification Possible

Il programma può essere modificato

Results / Risultati

Each participant agrees with the registration that personal data can be published for marketing / information purposes and the first name, last name, weight class, nation / club and placement as well as photos, videos etc. published in the result lists via media for this occasion on the Internet or as a printed matter.

I partecipanti accettano con la registrazione che i dati personali possano essere pubblicati per scopi informativi e pubblicitari e in particolare : nome, cognome, classe di peso, nazione / club e collocazione nonché foto, video ecc. Possono essere pubblicati negli elenchi dei risultati via media elettronici o cartacei.



DECLARATION OF CONSENT DICHIARAZIONE DI ACCORDO DELL'AUTORITA PARENTALE

As the legal guardian I herewith declare my consent that my son / my daughter may participate as an active player at the above championship:

Come tutore legale dichiaro il mio consenso a che mio figlio / mia figlia possano partecipare come Atleti al campionato di cui sopra:

Name, **Nome:**

Team/ **Club:**

30 October 2021

I do know that Taekwondo is a Full Contact Competition Sport, where injuries cannot be excluded. Neither the organizer nor the promoter of the event can be held responsible for any damages or injuries. Therefore I declare that there is a valid insurance that will cover costs of possible injuries for my son / my daughter or I will accept all costs in connection with possible injuries or damages by myself.

Dichiaro di essere a conoscenza che il Taekwondo è uno sport da competizione a pieno contatto, in cui gli infortuni non possono essere esclusi a priori. Né l'organizzatore né il promotore dell'evento possono essere ritenuti responsabili per eventuali danni o lesioni. Pertanto dichiaro che esiste un'assicurazione valida che coprirà i costi di possibili lesioni per mio figlio / mia figlia o accetterò tutti i costi in relazione a possibili lesioni o danni in proprio

Name of guardian/ **Nome del rappresentante legale**

Point of relationship/ **legame di parentela**

Date/ **Data**

Signature / **Firma**
